



RÉGION ACADÉMIQUE

MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DE LA JEUNESSE
MINISTÈRE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,
DE LA RECHERCHE
ET DE L'INNOVATION



Le Coordonnateur du **CASNAV** (centre académique pour la scolarisation des enfants allophones nouvellement arrivés et des enfants issus de familles itinérantes et de voyageurs)

A

Mesdames, Messieurs les Parents d'élève(s).

Oggetto : Accoglienza degli alunni di madrelingua straniera nuovi arrivati (EANA)

Gentili Signori e Signore,

Siamo molto felici di accogliervi nella nostra accademia.

In previsione della scolarizzazione dei vostri figli presso una scuola o un istituto scolastico di secondo grado (scuola media inferiore e scuola media superiore),

dovete :

In un primo tempo

Prendere contatto con il coordinatore del centro accademico per la scolarizzazione dei ragazzi di madrelingua straniera nuovi arrivati e dei ragazzi provenienti da famiglie itineranti e di viaggiatori (**CASNAV**) per telefono (04 95 34 59 14) o via mail casnav@ac-corse.fr e presentare la seguente documentazione :

- un documento attestante l'indirizzo (fotocopia bolletta della luce, acqua, gas...). oppure un attestato di alloggio della persona presso la quale si alloggia più un giustificativo a nome della predetta persona.
- fotocopia della cartella scolastica dell'anno precedente (certificati scolastici, pagelle mensili o trimestrali)
- fotocopia del libretto delle vaccinazioni (eventualmente aggiornate dal medico di famiglia)
- fotocopia dei documenti d'identità dell'alunno e dei genitori o fotocopia del libretto di famiglia.

In un secondo tempo :

Il servizio del **CASNAV** vi contatterà per darvi un appuntamento poiché vostro/a figlio/a farà l'oggetto di valutazione da parte di professori che valuteranno il loro livello scolastico, particolarmente in matematica e in francese.

Questa valutazione potrà essere completata da :

- uno/a psicologo/a dell'Educazione nazionale, al fine di realizzare un bilancio di scolarità dei vostri figli.
- un assistente sociale, che renderà conto della vostra situazione familiare.

In base ai risultati, proporremo una scuola o un istituto scolastico di secondo grado così come un livello di classe di scolarizzazione, con quando ciò è possibile, un sostegno per l'apprendistato della lingua francese in unità pedagogica specializzata.

Per la scuola dovete iscrivere i vostri figli presso il Comune (la Mairie) competente.

Per la scuola media inferiore (collège) e per la scuola media superiore (lycée) riceverete la destinazione dei vostri figli per posta e dovete presentarvi presso l'istitutoscolastico indicato al fine di iscrivervi i vostri figli.

- **Per tutte queste prassi amministrative pensate di farvi accompagnare da un traduttore**

Dossier suivi par :
Laure Guidi
Coordonnatrice
académique CASNAV

Téléphone
04 95 34 59 14

Télécopie
04 95 34 59 01

mél
casnav@ac-corse.fr

**Direction des services
départementaux de
l'Education Nationale
de Haute-Corse**

**5 bis, rue Chanoine
LESCHI
Palais de la mer - BP
177
20293 Bastia Cedex**